



TeleBilingue

PAUSE D'ÉTÉ ? PAS CHEZ TELEBIELINGUE !

Bienne, le 5 juillet 2020

C'est parti dès lundi avec INFOété, VIBRATION et WAHLEN MIT ZWAHLEN! Dans son programme d'été, TeleBilingue creuse ses propres thèmes et chouchoute son public avec des formats surprenants et des informations régionales.



INFOété

Pendant six semaines, TeleBilingue quitte à nouveau ses studios pour présenter le programme d'information à l'extérieur. Découvrez avec **INFOété** des gadgets sophistiqués de contrebandiers dans un mini-musée du Seeland, l'histoire de la sorcellerie dans le Jura bernois, la richesse du bilinguisme dans notre région ou encore le combat pour la survie des plus petites communes de notre bassin de diffusion. Curieux? Découvrez ici les six semaines thématiques:



En français: <https://www.telebilingue.ch/fr/infoete2020>
En allemand: <https://www.telebilingue.ch/de/infoete2020>

Production :
Helena von Beust / Sophie Christe

DIFFUSIONS :

SEMAINE 1 : A la découverte des mini-musées de la région
Du lundi 6 juillet au vendredi 10 juillet à 19h00 (D) / 19h30 (F)

SEMAINE 2 : Des start-up surprenantes
Du lundi 13 juillet au vendredi 17 juillet à 19h00 (D) / 19h30 (F)

SEMAINE 3 : Le bilinguisme au quotidien
Du lundi 20 juillet au vendredi 24 juillet à 19h00 (D) / 19h30 (F)

SEMAINE 4 : La lutte pour la survie des petites communes
Du lundi 27 juillet au vendredi 31 juillet à 19h00 (D) / 19h30 (F)

SEMAINE 5 : L'homme et la nature - ça marche ?
Du lundi 3 août au vendredi 7 août à 19h00 (D) / 19h30 (F)

SEMAINE 6 : Sur les traces de la sorcellerie - Hier et aujourd'hui
Du lundi 10 août au vendredi 14 août à 19h00 (D) / 19h30 (F)

TeleBilingue SA

Place Robert Walster 7 • case postale • 2501 Bienne
Tél. +41 32 321 99 11 • Fax +41 32 321 99 00
programme@telebilingue.ch • www.telebilingue.ch



TeleBilingue

PAS DE FESTIVALS ? TELEBIELINGUE TOUT EN MUSIQUE !



Notre émission culte **VIBRATION**, qui a lieu en été, revient sous un nouveau format. Ici, le métal entre en collision avec le hip-hop, la musique traditionnelle avec la pop et bien sûr, on mélange le dialecte suisse-allemand à la chanson française. Un équilibre entre tradition et modernité. Comme dans les films de western, nos artistes régionaux se rencontrent en duels, démêlent les notes et s'embarquent dans un voyage musical vers l'inconnu.



Avec:

Dana Burkhard, Fanny Käzrig et le Jodlerklub Bielersee, Jessanna Nemitz, Rolf Gubler et ses "Werte Herren", Aware777Generation et Blackwall.

L'émission **VIBRATION** est de nouveau présentée par Loris Ding et le producteur de l'émission, Benjamin Katulu.

En français : <https://www.telebilingue.ch/fr/vibration2020>

En allemand : <https://www.telebilingue.ch/de/vibration2020>

Production : Benjamin Katulu / Lucas Seidler

DIFFUSIONS:

SEMAINE 1: Pop & Soul vs. Musique folklorique

Du lundi 6 juillet au vendredi 10 juillet à 19h15 (D) / 19h45 (F) après l'INFOété

SEMAINE 2: Chanson française vs. Mundart

Du lundi 13 juillet au vendredi 17 juillet à 19h15 (D) / 19h45 (F) après l'INFOété

SEMAINE 3: Heavy Metal vs. Hip-hop

Du lundi 20 juillet au vendredi 24 juillet à 19h15 (D) / 19h45 (F) après l'INFOété

WAHLEN MIT ZWAHLEN



Chaque lundi, notre journaliste Raphaël Zwahlen part à la découverte des coulisses de l'élection au Conseil municipal de Bienne.

Des élections qui se présentent passionnantes en raison de plusieurs départs déjà annoncés. Quels sont les enjeux ? Comment fonctionne une campagne politique ? Quelle est la position des femmes dans la politique biennoise ?

TeleBilingue SA

Place Robert Walster 7 • case postale • 2501 Bienne
Tél. +41 32 321 99 11 • Fax +41 32 321 99 00
programme@telebilingue.ch • www.telebilingue.ch



TeleBilingue

Après le programme estival, nous vous proposerons la série "Biennopoly", qui présente les candidats au Conseil municipal, des entretiens et une série sur le Conseil de ville du point de vue d'un jeune qui sera autorisé à voter pour la première fois cet automne. Pour couronner le tout, le 27 septembre, nous présenterons en direct depuis le Palais des Congrès les résultats et les réactions sur TeleBilingue.

DIFFUSIONS:

La rubrique politique **WAHLEN MIT ZWAHLEN** est à retrouver du 6 juillet au 14 septembre dans notre programme d'information à partir de 19h00 (D) et 19h30 (F).

CINEMA



L'émission **CINEMA** change de décor pendant la saison estivale.

Tous les jeudis du 09.07 au 13.08, Mario Cortesi présentera ses critiques dans la salle de projection du cinéma Beluga à Bienne. TeleBilingue se réjouit de vous inviter dans le monde du 7ème art.

TeleBilingue a commencé ses diffusions en 1999. C'est grâce à son émission **INFO** produite et diffusée quotidiennement, son fort rapport à la région ou encore des émissions comme **SPORT, PORTEFEUILLE, HOCKEY, PORTRAIT, RENDEZ-VOUS, CRITIQUE A 3, PULSATIONS, CINEMA, TELEGLISE** ou **IMMOBIEL** que TeleBilingue se démarque comme la télévision régionale la plus forte pour Bienne, le Seeland (district du Lac Fribourg et région Granges inclus) et le Jura bernois.

Les actionnaires principaux sont les entreprises biennoises Büro Cortesi et W. Gassmann SA. Répartis entre la rédaction, le service technique, le service marketing/vente et l'administration, ce sont près de 40 collaborateurs qui travaillent pour TeleBilingue au Communication Center à Bienne.

Pour toutes informations complémentaires:

Sophie Hostettler, Directrice des programmes TeleBilingue
shostettler@telebilingue.ch – 031 321 99 01

TeleBilingue SA

Place Robert Walster 7 • case postale • 2501 Bienne
Tél. +41 32 321 99 11 • Fax +41 32 321 99 00
programme@telebilingue.ch • www.telebilingue.ch